

پنجشنبه - ۱۹ مارت ۱۳۲۵

محرطام

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مدیر و سر محرری :

فائق صبری

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده و « اقدام » اداره سی

قربنده دائره مخصوصه

شرائط اشترا :

درسمادته سنه لکی ۱۰۸، آتی آیلنی

۵۴ غروشدر

آبونه بدلی بوجه پیشین استیفا اولنور

نسخه سی : ۲ غروش

معاونین تحریریه سی :

ملکتوزک وجودلرلیله افتخار اشدنی مشاهیر
محرریدن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لکی ۱۲۰، آتی آیلنی ۶۵

غروشدر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶.

آتی آیلنی ۱۴ فراتیق در.

Directeur et rédacteur en chef :

FAIK SABRI BEY

Bureaux : Grand' Rue de la Sublime

Porte à côté de « l'Ikdam »

CONSTANTINOPLE

Prix : 2 Piastres

نومرو : ۲۱ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در جلد : ۱



یکی موسم موده لرندن : صباقلی

Haute nouveauté de la saison

... دیوردم. اوت بلکه او یوم یوردی. شمعی.
 پنجه نك آتته قدر كیدوب سسله نسهم ...
 قلمبده بو احتلاك خلیجانلریله اونك مثالا
 اوراده اولدیغنی حس ایدمرك پنجه ردن بنی
 تدقیق ایستدیكنی دوشونیوردم. بن اونوی
 دوشونمرك، او بنی اوزاقدن تدقیق ایدمرك،
 بویه چه آرامزده معنوی بر ملاقات وقوعه كئش
 اولاجقدی. بوسوك فكرله، اونوی كوره بیلمك
 ایچون كوزلری پنجه ردن آیرمیوردم، بر دقیقه،
 نظر لم، بر خیال سودانك وهم تجسسیله دالیدی.
 ینه بر دقیقه ایچنیده، بو خیال كسب حقیقت
 ایتش اولدی. انسانلرك بعض آفات خولیاسی
 واردركه بر مدت صوكر اكنشاف ایدمرك
 حقایق مستوره بنی غریب بر قوه كشفیه ایله اولدن
 حس ایدمرك دوشونورلر. بو، اك زیاده معنأ
 مربوط اولدقلری بر روحه آرلرنده حكمران
 اولان بر سیالیه مقناطیسینه ك دماغ اوزرنده كی
 الفطاعات تنبیه سیله نظار ایدن بر حالت روحیه؛
 بر مانیه تیزما قوتیدر. ایشته بو قوتك الهامیه
 بو حقیقتی بنده بر آز اول كشف ایدم. تولارك
 یواشجه آجیلان قنادرلی آراسنده، اودانك
 قسم مظلی بویورور كیدی. صوكر بو تولارك
 محترز بر آلك نلس خفیفیه دالغانلیدیغنی حس
 ایدم. آرق اونك، بر دملرك آرقه سنده اولدیغه
 شبهه ایتمیوردم. بر آز صوكر تمامیه فرق ایدیه.
 بیان بو سیما، آرقی بر خیال دكدی ...
 پرده بنی تمامیه آچش؛ آرقه سنده ده قوتله
 بر كیچكلكه پنجه نك اوكنده دوریوردی.
 بنم كندیسه باندیغنی كورنجه آلك كركك بر
 اشارتیه برشی فصیلدادی. بن، نه سوله دیکنی
 ایشیده میوردم. قالدقم، قورقاق ادملرله پنجه نك
 آتته قدر كیتدم، او، ینه بر فبصیاتی به بکزه بن سسیله:
 — نیچون اوراده اوطور دیورسكیز؟ ...
 اوشومز میسكیز؟ ... دیسوردی. اونك بو
 تقیده قلمبده عظیم بر سعادت دویارق:
 — خبر، دیدم. هوا يك صیجاق؛
 اوبویامدم ...
 — اوت، بر مدت بنده اوبویامدم ... حقیقتأ
 هوا او قدر صیقیتلی که ...
 — كاشكه اودامه كه ایدیکیز .. حاضر بنده
 اوطور دیوردم ...
 كوله رك:

كوچوك حكابه

بیاض کیجه

— پکن نسخه دن مایمده —

شمعی قورونك درینلكر نیدن كان چام
 قوقولریله مشبوع صافی هوایی نفیس ایتمكدن درین
 بر انشراح دویارق یواش یواش قریه به كیدن بولی
 تعقیب ایدیسیوردم. آیا قلمك آتنده آزیلن
 قورمرك موزون حیثیتیرلی، روح سکون
 طبیعتی اخلاص ایدن بر اهتزازله یوكسه لیور و
 کیچمك صمت عمیق ایچنیده فضله بر انعكاس
 حصوله كتیره ركد داغلیوردی. قریه به قدر چیمغه
 لزوم كورمیرك بر از اوتنده یولك كنارنده، بر
 اریك آغانك یاننده توقف ایدم. شمعی
 باغچیدن انتشار ایدن چیچك قوقولریله جكرلم
 دولارق راحت راحت نفس آلیوردم ...
 كوشكك آرقه جهننده، كنیش اغصانیله
 بو جسم بنایی قوللری آراسنه آلاق بر نصف
 دائرة ایچنده قوشانان سالدیده كستانه آغانجلری،
 چاملر و بونلرك آراسنده كیم ییلیر، قاق سنلردن
 بری اعتنا ایدلمه مكدن اونه به بری به قول صالمش
 طفیلی نیا تانله یابانی اوتلر، دیکنلر، چالیلر،
 بوراسنی قورقونق قابلانلره مأوی، وحشی بر
 اورمانه بکزه تمشیدی. بر ثانیه، قلمبده كیزی
 بر هراس ایله اوراده، ظلمتلك خفایای احوالنده
 یارلایان ایکی آتشین كوزك قانی نكاهنی كورركی
 اولدم. صوكر بو چوققلغه، كوله رك خولیالرمه
 رجوع ایدم ...
 كوشكك قنادرلی آتیق پنجه رلندن اولدرك
 درین بر مغاریه بکزه بن اعماق ظلامی کورونیور
 و اوراده، صانكه اویقوده اولانرك نفسلریله
 جانانان كابوسی لیاك كیزی كیزی دولاشدینی
 حس اولونیوردی. بر آراق كوزلم، اونك
 پنجه لرینه ایلیدیدی. كیم ییلیر، شمعی او،
 نه درین بر اویقوده ایدی ... ذهنأ اونك،
 قاربولاسنك ایلك اورتولری آراسنده، بیاض
 کیجه لك كوملكله حرارتدن باغین، یاندیغنی
 تحیل ایدر كن كیزی بر أمل ایله — بلکه او یوم یور



ادرنه مبعونی مرحوم عاصم بك
 Assim Bey Feu Député d'Andrinople

عاصم بك مرحوم

اولومك ظل ماتماری مجلس مبعوثانمرك
 اوزرندن دوت آیده اوج كره كیدی. اوج هفته
 اول استابول مبعونی مانیامی زاده رفیق بك، بر هفته
 مقدم دیار بکر مبعونی برنجی زاده عارف افندی
 سکون غفرانه تودیع اولتشدی. ادرنه مبعونی
 زوالی عاصم بكه دون قرمه احد قبرستاننده —
 انكیز شاعر مشهوری یارونك تصویر ایتدیكی كی
 آتنده یانان اجساد ساكنه ك اوسته تیره بن —
 ماتنا سرورلردن برینسك مظلم خوشنده دویله رحت
 رحن اولدی.
 عاصم بك مرحوم حقوق مكنتیدن ماژون ایدی.
 ۱۲۹۴ سنه سی ربیع الاولك برنجی كونی تولد
 ایش و اوتوز اوج یاشنه قدمناده اولدیغی كونده
 داخل تراب اولشدر.
 عاصم بك ۹۳ مجلس مبعوثاننده ادرنه مبعونی
 بولنش اولان حسنی بك مرحومك خدومیدر، ادرنه
 والیسی بر قونطورابو مسئله سندن طولانی اووت
 مجلس اداره ولایت اعضاسندن بولنان حسنی بكی
 استقال ایله تبعید ایتك ایشتمش و (سابق مبعوث)
 عنوانی بیچاره كك تمامیه به قدر نفی و تقرب ایدلسنه
 كنایه ایشیدی. (نیچون دهالوزاق بریره نفی
 ایدلمی ده كوتاهیه به كوندردلی ...؟) بونی نه قات
 ایدنلر، نه بر حیات اولانلر ... هیچ كیمسه ییلیر،
 عاصم بك اوراده بیاسنه رفیق تسلیت اضطراب اولدی.
 جلوس پادشاهینك یكری بشنچی سنه دوریه سنده
 عدلیه نظاری عبدالرحمن پاشا حضرتلری طر فزدن واقع
 اولان استعطفان اوزرنه عاصم بك عفو و اطلاق
 اولندی. رجال سائر ك جرمنمت ایتك سیدینی
 بر كونده عبدالرحمن پاشاك مصوم رفلكرن، به دست
 حبیب اوزاتسی اخلاصك خاطرله آرای شك اولنه
 لایق بر حركت عاجلجانه در. عاصم بك بیع
 ناپسكانه تأسفله بدرجته رحت او قردیفن بر
 زمانده عبدالرحمن پاشاك انسانیتورلكنی متحسانه
 تحطرو تحیل ایتكی وجاب حق شناسیدن عد ایتك.